



АО «ЦЕНТРАЛЬНЫЙ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ И ПРОЕКТНО-
КОНСТРУКТОРСКИЙ ИНСТИТУТ МОРСКОГО ФЛОТА» (АО «ЦНИИМФ»)
CENTRAL MARINE RESEARCH & DESIGN INSTITUTE (CNIIMF)

СВИДЕТЕЛЬСТВО НА ТИП ТАРЫ № CNIIMF20.0271
CERTIFICATE FOR TYPE OF PACKING No CNIIMF20.0271

Выдано по поручению Министерства транспорта Российской Федерации
Issued on behalf of the Ministry of Transport of the Russian Federation

Настоящим удостоверяется, что указанный ниже тип тары соответствует требованиям Международного кодекса морской перевозки опасных грузов (МКМПОГ).

This is to certify that the type of packaging specified below meets the requirements of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).

Заявитель: ООО «ЗТИ Металпак»; 141730, Московская область, г. Лобня, ул. Гагарина 16

Declarant: ZTI Metalpak LLC; 16 str. Gagarina, Lobnya, Moscow region, 141730 Russia

Производитель тары: ООО «ЗТИ Металпак»

Manufacturer of packaging: ZTI Metalpak LLC

Тара (наименование): барабан стальной конической формы, тип 1A1

Packaging (name): tight head steel drum, type 1A1

Техническое описание: барабан стальной конической формы, с несъемным верхним дном с одним ребром жесткости на корпусе, по ТУ 1417-001-42239620- 14 с изм. 1-3, с продольным сварным и поперечными закатными швами. Диаметр верхнего дна 243(±0,5) мм, диаметр нижнего дна 221(±0,5) мм, высота 275(±2) мм, толщина стального листа корпуса - 0,28 мм, верхнего дна - 0,28 мм, нижнего дна - 0,28 мм, вместимостью 10 дм³, с металлической ручкой и пластиковой вставкой с выдвижной горловиной, диаметром 42,3-0.1 мм в верхнем дне.

Technical data: tight head steel drum with non-removable top head with one stiffening rib on the body, according to TU 1417-001-42239620- 14 with rev. 1-3, with longitudinal welded and transverse seams. The diameter of the top head - 243(±0.5) mm, the diameter of the bottom head - 221(± 0.5) mm, the height - 275(± 2) mm, the thickness of the steel sheet of the body - 0.28 mm, the top head - 0.28 mm, the bottom head - 0.28 mm, with a capacity of 10 dm³, with a metal handle and plastic insert with retractable neck with a diameter of 42.3-0.1 mm in the top head.

Указанная тара может быть использована для перевозки и хранения **ЖИДКИХ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ ГРУПП УПАКОВКИ II и III** в соответствии с Инструкцией по упаковке и Специальными положениями по упаковке МКМПОГ и если материал тары является химически стойким к содержимому, а груз в такой таре и с **максимальной массой брутто 20,7 кг** допускается к перевозке правилами, действующими на соответствующем виде транспорта.

The above mentioned packing may be used for transportation and storage of **LIQUID DANGEROUS GOODS OF PACKING GROUPS II and III** in accordance with the Packing instructions and the Special packing provisions of IMDG Code, and also if the material of the packing is chemically stable to the contents and the cargo in such packing with a **maximum gross weight 20.7 kg** is permitted for transportation in accordance with the regulations which are in force on an appropriate mode of transport.

На основании настоящего свидетельства предприятие-изготовитель должно маркировать каждую единицу тары следующей маркировкой ООН:

On the basis of this certificate the manufacturer shall mark each packing by the following UN marking:

 **1A1/Y2.0/100/****
RUS/GOST26319/ZTI METALPAK/CNIIMF20.0271

* две последние цифры года изготовления / the last two digits of the year of manufacture.

Испытания образцов тары проведены в ИЦ «ЦНИИМФ». Результаты отражены в протоколе испытаний № 842/2020 от 15 октября 2020 г. Testing samples of the packing were carried out in TC of CNIIMF. Results are shown in Test Report No. 842/2020 dd. October 15, 2020.

Свидетельство действительно до 19 октября 2022 г.
The Certificate is valid till October 19, 2022.



Свидетельство теряет силу ранее указанного срока при каждом изменении конструкции, материала или способа изготовления тары. Маркировка ООН действительна в течение всего гарантийного срока хранения тары. The Certificate shall cease to be valid before indicated date in case of modification which alters the design, material or mode of manufacturing of the packing. The UN marking is valid within the whole warranty shelf live of the packing.

Реестр действующих Свидетельств на тип тары находится на официальном интернет-сайте АО «ЦНИИМФ»/List of valid certificates for type of packing is on the official web site of CNIIMF.

Дата выдачи: 19 октября 2020 г.

Date of issue: October 19, 2020

Генеральный директор/ General Director

С. И. Буянов/S. I. Buyanov

